



Γραφείο Προμηθειών
Πληροφορίες: Χρονοπούλου Δήμητρα
Τηλέφωνο: 2111039601
E-mail: chronopoulou@hfisc.gr

Αθήνα, 2 Ιουλίου 2018
Αρ. Πρωτ.: 705

Θέμα: «Πρόσκληση υποβολής προσφορών για την επιλογή Αναδόχου με τη διαδικασία της απευθείας ανάθεσης για την παροχή υπηρεσιών μετάφρασης στα αγγλικά των εκθέσεων, δελτίων και γνωματεύσεων του ΕΔΣ για το έτος 2018»

1.ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Με την παρούσα πρόσκληση καθίσταται γνωστό ότι το ΕΔΣ, κατόπιν της υπ' αριθ. 43 απόφασης ανάληψης υποχρέωσης (ΑΔΑ: ΨΒΠ3465ΔΨ9-2Γ4), προτίθεται να προβεί, με απευθείας ανάθεση, μέχρι του συνολικού ποσού των τεσσάρων χιλιάδων οκτακοσίων ευρώ (4.800,00€) μη συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ, στην προμήθεια υπηρεσιών αγγλικής μετάφρασης των εκθέσεων, δελτίων και γνωματεύσεων του ΕΔΣ για το έτος 2018. Οι μεταφράσεις κρίνονται αναγκαίες για να μπορούν οι αρμόδιες υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να έχουν απευθείας πρόσβαση στις εκθέσεις του Ελληνικού Δημοσιονομικού Συμβουλίου.

Ειδικότερα, τα κείμενα που θα αφορά η αγγλική μετάφραση, εκτιμάται ότι θα είναι δύο εξαμηνιαίες εκθέσεις (η εαρινή που έχει ήδη εκδοθεί και η φθινοπωρινή που θα εκδοθεί τον Νοέμβριο του 2018), δύο τριμηνιαία δελτία μακροοικονομικών και δημοσιονομικών εξελίξεων και οι γνώμες του ΕΔΣ, αναφορικά με το προσχέδιο και το σχέδιο του Προϋπολογισμού που πρόκειται να εκδοθούν εντός του 2018. Οι εκτιμώμενες λέξεις των παραπάνω κειμένων είναι 50.000-60.000.

2. ΥΠΟΒΟΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

Υποβολή προσφορών μέχρι και την Παρασκευή 13 Ιουλίου και ώρα 15.00, στο Ελληνικό Δημοσιονομικό Συμβούλιο, στη διεύθυνση Αμερικής 11, ΤΚ 10672, Αθήνα, στον πέμπτο όροφο, γραφείο 502.

Οι προσφορές μπορούν να κατατεθούν στην ως άνω διεύθυνση:

- α) Προσωπικώς ή με εκπρόσωπό τους ή
- β) Ταχυδρομικώς, επί αποδείξει.

Η ημερομηνία παραλαβής των προσφορών αποδεικνύεται μόνο από το πρωτόκολλο εισερχομένων του ΕΔΣ. Σε κάθε περίπτωση, οι προσφορές θα πρέπει να έχουν πρωτοκολληθεί πριν ή και κατά την καταληκτική ημερομηνία και ώρα 15:00.

Στην προσφορά θα πρέπει να συμπεριλαμβάνεται μία υπεύθυνη δήλωση του ν.1599/1986 ότι ο Ανάδοχος είναι φορολογικά και ασφαλιστικά ενήμερος και ότι δεν υπάγεται σε καμία από τις καταστάσεις των άρθρων 73 και 74 του ν.4412/2016 για τις οποίες οι οικονομικοί φορείς μπορεί να αποκλειστούν.

Τιμές: Στην προσφορά θα πρέπει να αναγράφεται το κόστος μετάφρασης ανά λέξη. Στις τιμές χωρίς ΦΠΑ των προσφορών θα περιλαμβάνονται: η αξία των προσφερόμενων υπηρεσιών σε ευρώ καθώς και όλες οι υπέρ τρίτων κρατήσεις ως και δασμοί, τέλη καθώς και λοιπές δημοσιονομικές επιβαρύνσεις ή άλλες αμοιβές και επιβαρύνσεις.

Ισχύς προσφορών : Τουλάχιστον (30) μέρες από την επόμενη της καταληκτικής ημερομηνίας υποβολής προσφορών. Στις προσφορές που θα κατατεθούν, θα πρέπει να αναγράφεται ο χρόνος ισχύος τους. Προσφορές που ορίζουν χρόνο ισχύος μικρότερο του ανωτέρω αναφερομένου, απορρίπτονται ως απαράδεκτες.

Διαδικασία Προμήθειας: Απευθείας Ανάθεση με κριτήριο την οικονομικότερη προσφορά.

3. ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Η αποπληρωμή του παρόχου των υπηρεσιών μετάφρασης θα γίνεται τμηματικά, κατόπιν της έκδοσης των σχετικών τιμολογίων, ύστερα από την έκδοση του πρωτοκόλλου παραλαβής των παρεχόμενων υπηρεσιών από την αρμόδια επιτροπή του ΕΔΣ και ύστερα από την προσκόμιση όλων των νόμιμων παραστατικών και δικαιολογητικών που προβλέπονται από τις ισχύουσες διατάξεις κατά το χρόνο πληρωμής.

**Ο Πρόεδρος του
Ελληνικού Δημοσιονομικού Συμβουλίου**

Κορλίκας Παναγιώτης